

Ficha de datos de seguridad
de acuerdo con el Reglamento (CE) N.º 1907/2006

Fecha:

Fecha de revisión: 07.10.2010

N.º de revisión: 1,00

PedicoSan

11194-0054

1. Identificación de la sustancia o de la mezcla y de la sociedad o empresa**Identificación de la sustancia o de la mezcla****PedicoSan****Uso de la sustancia o de la mezcla**

Higienizante

Identificación de la sociedad o empresa**Fabricante**

GEA Farm Technologies Ibérica, S.L.

Avda. San Julian 147 - 157

E-08400 Granollers

Teléfono: + 33 (0) 0323848

Departamento responsable:

Teléfono de urgencias : ++49 (0) 6132 / 84463 (GBK Gefahrgut Buero GmbH, Ingelheim)

Responsable de la ficha de datos de seguridad: sds@gbk-ingelheim.de

2. Identificación de los peligros**Clasificación**

Indicadores de peligro : Corrosivo, Peligroso para el medio ambiente

Frases R:

Nocivo por inhalación y por ingestión.

Provoca quemaduras.

Posibilidad de sensibilización por inhalación y en contacto con la piel.

Muy tóxico para los organismos acuáticos.

3. Composición/información sobre los componentes**Características químicas (Mezcla)**

Mezcla de las sustancias que se relacionan a continuación, con materias de adición que no traen consigo peligro alguno.

Componentes peligrosos

N.º CE	N.º CAS	Nombre químico	Cantidad	Clasificación
200-661-7	67-63-0	Propan-2-ol	10 - 15 %	F, Xi R11-36-67
270-325-2	68424-85-1	Compuestos de amonio cuaternario, bencil-C12-C16-alquildimetil, cloruros	5 - 10 %	C, Xn, N R21/22-34-50
203-856-5	111-30-8	Glutaral	5 - 7 %	T, C, N R23/25-34-42/43-50
500-241-6	69011-36-5	Etoxicato de isotridecanol	< 5 %	Xn, Xi R22-41
230-525-2	7173-51-5	Cloruro de didecildimetilamonio	< 5 %	Xn, C R22-34

El texto completo de las frases R se muestra en la sección 16.

4. Primeros auxilios**Indicaciones generales**

Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar.

Consultar un médico.

Si es inhalado

Desplazar al aire fresco en caso de inhalación accidental de los vapores o productos de descomposición.

Ficha de datos de seguridad
de acuerdo con el Reglamento (CE) N.º 1907/2006

Fecha:

Fecha de revisión: 07.10.2010

N.º de revisión:

1,00

PedicoSan

11194-0054

En caso de malestar, acuda al médico (si es posible, muéstrole la etiqueta).

En caso de contacto con la piel

Lávese inmediatamente con jabón y agua abundante.

Consultar un médico.

En caso de contacto con los ojos

Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua, también debajo de los párpados, por lo menos durante 15 minutos.

Tratamiento oftalmológico.

Si es tragado

No provocar el vómito.

Enjuagar la boca y a continuación, beber abundante agua.

Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.

Acudir inmediatamente al médico.

5. Medidas de lucha contra incendios**Medios de extinción adecuados**

Espuma para fuegos de alcohol, polvo químico, anhídrido carbónico (CO₂), agua pulverizada.

Medios de extinción que no deben utilizarse por razones de seguridad

Chorro de agua.

Peligros especiales que resulten de la exposición a la sustancia o a la mezcla en sí, a los productos de combustión o a los gases producidos

El fuego puede producir:

Monóxido de carbono (CO) y dióxido de carbono (CO₂) y gases nitrosos (NO_x).

Compuestos de cloro.

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios

Use equipo respiratorio autónomo y traje de protección.

Información adicional

Refrigerar con agua pulverizada los recipientes en peligro.

Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

6. Medidas en caso de liberación accidental**Precauciones personales**

Procurar ventilación suficiente.

Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados.

Llevar ropa de protección personal.

Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.

Precauciones para la protección del medio ambiente

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo.

Métodos de limpieza/recogida

Recoger con material absorbente (p. ej. tierra de diatomeas).

Cargar con pala en un contenedor apropiado para su eliminación.

Indicaciones adicionales

En caso de llegar a la canalización, a las aguas residuales o al suelo debe informarse a las autoridades competentes.

7. Manipulación y almacenamiento**Manipulación**

Ficha de datos de seguridad
de acuerdo con el Reglamento (CE) N.º 1907/2006

Fecha:

Fecha de revisión: 07.10.2010

N.º de revisión: 1,00

PedicoSan

11194-0054

Indicaciones para la manipulación segura

No respirar vapores o niebla de pulverización.

Manténgase el recipiente bien cerrado.

Observar una buena ventilación y evacuación del aire en el puesto de trabajo.

Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.

Indicaciones para prevenir incendios y explosiones

No se requieren medidas de protección especiales contra el fuego.

Almacenamiento**Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar seco y bien ventilado.

Proteger de las heladas.

Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos.

Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto

Incompatible con:

Ácidos y bases fuertes.

Oxidantes.

Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento

Manténgese separado de alimentos, bebidas y piensos.

8. Controles de la exposición/protección individual**Valores límite de exposición****Valores límite de exposición profesional**

N.º CAS	Nombre químico	ml/m³	mg/m³	fib/cc	Categoría	Esp.
67-63-0	Alcohol isopropílico	400	998		VLA-ED	
		500	1250		VLA-EC	
111-30-8	Glutaraldehído	-	-		VLA-ED	
		0,05	0,2		VLA-EC	

**Controles de la exposición profesional**

Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados.

Medidas de higiene

No respirar los vapores.

Lávense las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia.

Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar.

Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.

Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar.

Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, usar equipo de respiración adecuado (filtro de gas tipo A).

Protección de las manos

Guantes de protección contra productos químicos de butílico, espesor de la capa de al menos 0,7 mm, tiempo de permeabilidad (duración de llevarlos puestos) aprox. 480 minutos, p. ej. guantes <Butoject 898> KCL (www.kcl.de).

Esta recomendación afecta exclusivamente a la resistencia química y a la prueba realizada según la norma

Ficha de datos de seguridad
de acuerdo con el Reglamento (CE) N.º 1907/2006

Fecha: Fecha de revisión: 07.10.2010 N.º de revisión: 1,00
PedicoSan 11194-0054

EN 374 bajo condiciones de laboratorio.

Dependiendo de la aplicación pueden resultar diferentes requisitos. Por ello, deben tenerse en cuenta adicionalmente las recomendaciones de los proveedores de los guantes de protección.

Protección de los ojos

Gafas protectoras herméticamente cerradas.

Frasco lavador de ojos con agua pura.

Protección cutánea

Ropa de manga larga.

Ropa ligera de protección

9. Propiedades físicas y químicas

Información general

Estado físico: Líquido
Color: Amarillento
Olor: Punzante

Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente

	Método de ensayo
pH (a 20 °C):	7,6 DIN 19261
Cambio de estado	
Temperatura de ebullición:	100 °C
Punto de inflamación:	37 °C DIN 51376 (*)
Límite inferior de explosividad:	n. d.
Límite superior de explosividad:	
Presión de vapor:	40 hPa DIN 51640
(a 20 °C)	
Densidad (a 20 °C):	0,98 g/cm³ DIN 51757
Solubilidad en agua:	Totalmente miscible
(a 20 °C)	
Viscosidad dinámica:	Aprox. 10 mPa·s
(a 25 °C)	

Otros datos

Temperatura de inflamación: n. d.

*) El producto es inflamable, pero no continúa ardiendo.

10. Estabilidad y reactividad

Condiciones que deben evitarse

Para evitar descomposición térmica, no recalentar.

Materias que deben evitarse

Ácidos y bases fuertes.

Oxidantes.

Productos de descomposición peligrosos

Monóxido de carbono (CO) y dióxido de carbono (CO₂) y gases nitrosos (NO_x).

Amoníaco

Gas cloruro de hidrógeno, Cloro

Indicaciones adicionales

No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

Ficha de datos de seguridad
de acuerdo con el Reglamento (CE) N.º 1907/2006

Fecha:

Fecha de revisión: 07.10.2010

N.º de revisión: 1,00

PedicoSan

11194-0054

11. Información toxicológica**Datos empíricos sobre acción en personas**

Nocivo por inhalación y por ingestión.

Provoca quemaduras.

Posibilidad de sensibilización por inhalación y en contacto con la piel.

La ingestión de solución acuosa produce quemaduras gastrointestinales.

12. Información ecológica**Persistencia y degradabilidad**

El tensioactivo(s) contenido(s) en esta preparación cumple(n) con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) n° 648/2004 sobre detergentes. Los datos para justificar esta afirmación están a disposición de las autoridades competentes de los Estados Miembros y les serán mostrados bajo su requerimiento directo o bajo requerimiento de un productor de detergentes.

Indicaciones adicionales

No echar al agua superficial o al sistema alcantarillado sanitario.

Muy contaminante para el agua.

Muy tóxico para los organismos acuáticos.

13. Consideraciones sobre eliminación**Eliminación**

Eliminación de residuos, atendiendo a las prescripciones de las autoridades.

14. Información sobre el transporte**Transporte terrestre**

N.º ONU: 2924

Nombre propio del transporte

FLAMMABLE LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (Propan-2-ol, Glutaral)

Clase ADR/RID: 3

Código de clasificación: FC

Placa de aviso

N.º de peligro: 38

Etiquetas ADR/RID: 3+8



Grupo de embalaje ADR/RID: III

Cantidad limitada (LQ): LQ7

Clave de limitación de túnel: D/E

Otra información pertinente (transporte terrestre)

Categoría de transporte: 2

Marcación adicional con el símbolo "pez y árbol" [subapartado 5.2.1.8.3. del Convenio ADR] en envases interiores y envases individuales > 5 kg o bien > 5 L, fin del plazo de transición 31/12/2010.

Transporte marítimo

N.º ONU: 2924

Nombre propio del transporte

FLAMMABLE LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (Propan-2-ol, Glutaraldehyde)

Ficha de datos de seguridad
de acuerdo con el Reglamento (CE) N.º 1907/2006

Fecha: Fecha de revisión: 07.10.2010 N.º de revisión: 1,00
PedicoSan 11194-0054

Código IMDG: 3
Etiquetas: 3+8



Grupo embalaje IMDG: III
EmS: F-E, S-C
Cantidad limitada (LQ): 5 L / 30 kg

Otra información pertinente (transporte marítimo)

Marcación adicional con el símbolo "pez y árbol" [subapartado 5.2.1. del Convenio IMDG-Code] en envases interiores y envases individuales > 5 kg o bien > 5 L.

Transporte aéreo

N.º ONU/ID: 2924

Nombre propio del transporte

FLAMMABLE LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (Propan-2-ol, Glutaraldehyde)

Clase ICAO/IATA: 3
Etiquetas: 3+8



Grupo embalaje ICAO: III
Cantidad limitada (LQ) Passenger: Y309 / 1 L
IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 309
IATA Cantidad máxima - Passenger: 5 L
IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 310
IATA Cantidad máxima - Cargo: 60 L

15. Información reglamentaria

Etiquetado

Indicaciones adicionales para el etiquetado

Conforme al Real Decreto y disposiciones posteriores/directivas CE, se etiqueta el producto de esta forma:

Símbolos de peligro: C - Corrosivo; N - Peligroso para el medio ambiente



C - Corrosivo



N - Peligroso para el medio ambiente

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

Glutaral

Compuestos de amonio cuaternario, bencil-C12-C16-alquildimetil, cloruros

Frases R

20/22 Nocivo por inhalación y por ingestión.
34 Provoca quemaduras.
42/43 Posibilidad de sensibilización por inhalación y en contacto con la piel.
50 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

Ficha de datos de seguridad
de acuerdo con el Reglamento (CE) N.º 1907/2006

Fecha:	Fecha de revisión: 07.10.2010	N.º de revisión:	1,00
PedicoSan		11194-0054	

Frases S

- | | |
|----------|---|
| 23 | No respirar los vapores. |
| 24 | Evítese el contacto con la piel. |
| 26 | En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico. |
| 45 | En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico. (si es posible, muéstresele la etiqueta) |
| 61 | Evítese su liberación al medio ambiente. Recábense instrucciones específicas de la ficha de datos de seguridad. |
| 36/37/39 | Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara. |

Información reglamentaria EU

Datos de la normativa para COVs:	13 %
----------------------------------	------

Legislación nacional

Limitaciones para el empleo de operarios:	Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de jóvenes; Tener en cuenta las limitaciones vigentes para el empleo de mujeres embarazadas y lactantes
Clasificación como contaminante a	3 - Sumamente peligroso para el agua

16. Otra información**El texto completo de las frases R contempladas en las secciones 2 y 3**

- | | |
|-------|--|
| 11 | Fácilmente inflamable. |
| 20/22 | Nocivo por inhalación y por ingestión. |
| 21/22 | Nocivo en contacto con la piel y por ingestión. |
| 22 | Nocivo por ingestión. |
| 23/25 | Tóxico por inhalación y por ingestión. |
| 34 | Provoca quemaduras. |
| 36 | Irrita los ojos. |
| 41 | Riesgo de lesiones oculares graves. |
| 42/43 | Posibilidad de sensibilización por inhalación y en contacto con la piel. |
| 50 | Muy tóxico para los organismos acuáticos. |
| 67 | La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo. |

Indicaciones adicionales

Los datos de la ficha de datos de seguridad hacen referencia al concentrado no a la disolución de trabajo.

Las reglas de los puntos 4 - 8 y 10 - 12 no se refieren parcialmente al uso y empleo normal (ver información sobre el empleo y sobre el producto), sino a la liberación de cantidades considerables, en hipótesis de accidente o de irregularidades.

Esta información describe solamente las exigencias de seguridad del (de los) producto(s) y se basa en el estado actual de nuestros conocimientos.

No garantiza las propiedades del (de los) producto(s) en el sentido establecido por las normas de garantía legales.

(n.a. - no aplicable, n.d. - no determinado)

(Se utilizan los datos referentes a los compuestos peligrosos presentes del suministrador respectivo.)